

**COMUNE DI
LAIVES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE



**STADTGEMEINDE
LEIFERS**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

***REGOLAMENTO
COMUNALE DEL
COMMERCIO SU AREE
PUBBLICHE IN
OCCASIONE DI MERCATI
ANNUALI***

***GEMEINDEVERORDNUNG
FÜR DEN HANDEL AUF
ÖFFENTLICHEN FLÄCHEN BEI
JAHRESMÄRKTEN***

Approvato con deliberazione consiliare n. 19 del 12.02.2003	Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 19 vom 12.02.2003
Modificato con deliberazione consiliare n. 53 del 27.05.2003	Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 53 vom 27.05.2002
Modificato con deliberazione consiliare n. 88 del 08.11.2005	Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 88 vom 08.11.2005
Modificato con deliberazione consiliare n. 28 del 13.05.2014	Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 28 vom 13.05.2014
Modificato con deliberazione consiliare n. n. 55 del 14.11.2023	Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 14.11.2023

INDICE

INHALTSVERZEICHNIS

Art. 1	Oggetto del regolamento	Gegenstand der Verordnung
Art. 2	Tipologie di commercio su aree pubbliche di cui all'art. 22, comma 1, lettera a) della L.P. 02.12.2019, n. 12.	Arten des Handels auf öffentlichen Flächen gemäß Art. 22, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. vom 02.12.2019, Nr. 12.
Art. 3	Indirizzi generali per lo svolgimento dell'attività di commercio su aree pubbliche	Allgemeine Richtlinien für den Handel auf öffentlichen Flächen
Art. 4	Concessione posteggi	Zuweisung der Standplätze
Art. 5	Criteri di assegnazione definitiva o temporanea dei posteggi	Kriterien für die endgültige oder zeitweilige Zuweisung der Standplätze
Art. 6	Orario di vendita	Verkaufszeiten
Art. 7	Revoca, sospensione e decadenza del titolo abilitativo per l'esercizio del commercio su aree pubbliche	Widerruf, Aussetzung und Verfall der Berechtigung zum Handel auf öffentlichen Flächen
Art. 8	Giustificazioni per assenze	Entschuldigungen für Abwesenheiten
Art. 9	Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati	Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten
Art. 10	Disposizioni finali	Schlussbestimmungen

ARTICOLO 1

Oggetto del regolamento

Il presente regolamento ha per oggetto l'attività di commercio su aree pubbliche unicamente in occasione di mercati annuali come previsto dall'art. 22, comma 1, lettera a) della L.P. 02.12.2019, n. 12.

Nel Comune di Laives hanno luogo due mercati annuali, uno a maggio ed uno ad ottobre.

Il mercato annuale di maggio si svolge l'ultima domenica di maggio e quello di ottobre la prima domenica di ottobre.

ARTIKEL 1

Gegenstand der Verordnung

Vorliegende Verordnung betrifft den Handel auf öffentlichen Flächen ausschließlich bei Jahresmärkten gemäß Art. 22, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. 02.12.2019, Nr. 12.

In der Gemeinde Leifers finden zwei Jahresmärkte statt, einer im Mai und der andere im Oktober.

Der Jahresmarkt im Mai findet am letzten Sonntag im Mai und jener im Oktober am ersten Sonntag im Oktober statt.

ARTICOLO 2**ARTIKEL 2**

Tipologie di commercio su aree pubbliche di cui all'art. 22, comma 1, lettera a) della L.P. 02.12.2019, n. 12

Arten des Handels auf öffentlichen Flächen gemäß Art. 22, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. vom 02.12.2019, Nr. 12

ubicazione/Ort	giorno/Tag	nr. posteggi/Anzahl der Plätze	ampiezza posteggio/Standplatzfläche
lungo le seguenti vie: Kennedy, Pietralba, Noldin; längs folgender Straßen: Kennedy-, Weissensteiner-, Noldinstraße;	domenica/sonntags	147	l'ampiezza delle installazioni sarà individuata puntualmente nell'elaborato planimetrico / die Ausdehnung der Stände wird genau im Lageplan bestimmt.

Aree riservate agli imprenditori agricoli venditori di propri prodotti: mercato annuale di maggio

Flächen, die landwirtschaftlichen Unternehmern vorbehalten sind, die ihre eigenen Produkte verkaufen: Jahresmarkt im Mai

ubicazione posteggio/ Ort des Standplatzes	totale posteggi/Standplätze gesamt
via Pietralba (posteggio n. 5) Weissensteinerstraße (Standplatz Nr. 5)	1

Aree riservate agli imprenditori agricoli venditori di propri prodotti: mercato annuale di ottobre

Flächen, die landwirtschaftlichen Unternehmern vorbehalten sind, die ihre eigenen Produkte verkaufen: Jahresmarkt im Oktober

ubicazione posteggio/ Ort des Standplatzes	totale posteggi/Standplätze gesamt
via Pietralba (posteggio n. 5) Weissensteinerstraße (Standplatz Nr. 5)	1

Aree riservate ad associazioni e organizzazioni di volontariato che svolgono attività idonee a favorire l'inserimento e l'integrazione lavorative di persone con disabilità: mercato annuale di maggio

Flächen für Verbände und Organisationen die eine ehrenamtliche Tätigkeit zur Förderung der Integration und Inklusion von Menschen mit Behinderung in die Arbeitswelt ausüben: Jahresmarkt im Mai

ubicazione posteggio/ Ort des Standplatzes	totale posteggi/Standplätze gesamt
via Pietralba (posteggio n. 3) Weissensteinerstraße (Standplatz Nr. 3)	1

Aree riservate ad associazioni e organizzazioni di volontariato che svolgono attività idonee a favorire l'inserimento e l'integrazione lavorative di persone con disabilità: mercato annuale di ottobre

Flächen für Verbände und Organisationen die eine ehrenamtliche Tätigkeit zur Förderung der Integration und Inklusion von Menschen mit Behinderung in die Arbeitswelt ausüben: Jahresmarkt im Oktober

ubicazione posteggio/ Ort des Standplatzes	totale posteggi/Standplätze gesamt
via Pietralba (posteggio n. 2) Weissensteinerstraße (Standplatz Nr. 2)	1

Aree riservate ad artigiani / artigiane per la vendita esclusiva dei propri prodotti: mercato annuale di maggio

Flächen für Handwerker / Handwerkerinnen für den ausschließlichen Verkauf von eigenen Produkten: Jahresmarkt im Mai

ubicazione posteggio/ Ort des Standplatzes	totale posteggi/Standplätze gesamt
via Kennedy (posteggio n. 2) Kennedystraße (Standplatz Nr. 2)	1

Aree riservate ad artigiani / artigiane per la vendita esclusiva dei propri prodotti: mercato annuale di ottobre

Flächen für Handwerker / Handwerkerinnen für den ausschließlichen Verkauf von eigenen Produkten: Jahresmarkt im Oktober

ubicazione posteggio/ Ort des Standplatzes	totale posteggi/Standplätze gesamt
via Kennedy (posteggio n. 4) Kennedystraße (Standplatz Nr. 4)	1

Sia con riferimento al mercato annuale di maggio, sia con riferimento al mercato annuale di ottobre, il numero dei posteggi potrà essere inferiore per esigenze oggettive dell'amministrazione comunale quando le aree destinate a tali mercati non siano disponibili per motivi di pubblica utilità.

Sowohl hinsichtlich des Jahresmarktes im Mai als auch hinsichtlich des Jahresmarktes im Oktober, kann die Anzahl der Standplätze aufgrund objektiver Bedürfnisse der Gemeindeverwaltung niedriger sein, wenn die für betreffende Märkte bestimmten Flächen aus gemeinnützigen Gründen nicht verfügbar sind.

ARTICOLO 3

Disposizioni generali

I mercati si svolgono l'ultima domenica del mese di maggio e la prima domenica del mese di ottobre. Resta comunque stabilito che nel caso di contemporaneo svolgimento di eventi istituzionali, festività nazionali, manifestazioni di particolare rilevanza o di interesse comunale, cerimonie e processioni religiose incompatibili con lo svolgimento del mercato, gli stessi potranno essere anticipati o posticipati di una settimana. La valutazione, in ordine a quanto sopra, è demandata alla Giunta Municipale.

Sono ammessi tutti i settori merceologici.

Tra un banco e l'altro dovrà essere lasciato un passaggio da cm 50 a 80.

È vietata l'esposizione delle merci oltre l'area di posteggio assegnata.

È obbligatoria l'esibizione del titolo abilitativo all'esercizio dell'attività, qualora richiesto dagli organi di vigilanza.

I concessionari e gli occupanti di posti di vendita nei mercati all'ingrosso e al dettaglio devono mantenere e lasciare il suolo loro assegnato pulito e privo di qualsiasi rifiuto. I rifiuti provenienti dalla loro attività devono essere differenziati e conferiti al servizio pubblico in base alle modalità operative stabilite dal Comune ed all'articolazione del servizio di raccolta differenziata.

L'area di ogni singolo posteggio deve risultare pulita ad opera dell'occupante entro un'ora dall'orario di chiusura del mercato.

Le modalità del servizio cui provvede il gestore sono previste nel contratto di servizio.

ARTIKEL 3

Allgemeine Bestimmungen

Die Jahresmärkte finden am letzten Sonntag im Monat Mai und am ersten Sonntag im Monat Oktober statt. Nach wie vor gilt jedoch, dass im Falle von gleichzeitig stattfindenden öffentlichen Veranstaltungen, nationalen Feiertagen, Veranstaltungen von besonderem Gewicht oder von Gemeindeinteresse, Feierlichkeiten oder religiösen Prozessionen, die nicht mit der Abhaltung des Marktes vereinbar sind, diese um eine Woche vorverlegt oder verschoben werden können. Die entsprechende Entscheidung ist dem Gemeindeausschuss übertragen.

Zugelassen sind alle Warendektoren.

Zwischen den einzelnen Ständen ist ein 50 bis 80 cm breiter Durchgang freizulassen.

Die Auslage von Waren über den zugewiesenen Standplatz hinaus ist verboten.

Die Berechtigung zur Ausübung der Tätigkeit ist auf Verlangen der Aufsichtsorgane vorzuweisen.

Die Konzessionsinhaber und die Besetzer von Verkaufsstellen auf Groß – oder Detailmärkten müssen die ihnen zugewiesene Fläche sauber halten und sie abfallfrei zurücklassen. Die Abfälle aus der Marktaktivität müssen getrennt in eigene Säcke oder Behälter gegeben werden und dem Dienstträger gemäß den von der Gemeinde festgelegten Modalitäten und der Organisation der getrennten Müllsammlung zugeführt werden.

Die Marktflächen müssen von den Besetzern innerhalb von einer Stunde nach Marktschließung gesäubert werden.

Die Modalitäten des Dienstes, den der Dienstträger durchführt, sind im Dienstvertrag vorgesehen.

ARTICOLO 4

Concessione posteggi

Le concessioni comunali dei posteggi per l'esercizio del commercio su aree pubbliche hanno una validità di dodici anni.

Per essere ammessi alla graduatoria, i richiedenti devono far pervenire, di persona o per posta elettronica certificata PEC domanda all'Ufficio Protocollo di questo Comune entro 15 giorni dalla data prevista per lo svolgimento dei mercati annuali.

La data di arrivo della domanda sarà determinata dalla data dell'entrata al protocollo.

L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale mancato recapito di comunicazioni imputabile a disguidi della posta elettronica PEC, o comunque a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

Le domande pervenute oltre il termine di cui al comma 2 verranno prese in considerazione solamente nel caso di ulteriore disponibilità di posteggi. Per tali richieste di assegnazione si terrà conto del punteggio raggiunto in base ai criteri di cui al successivo art. 5.

La graduatoria riferita ai non assegnatari sarà aggiornata annualmente e pubblicata sul sito del Comune di Laives.

ARTICOLO 5

Criteri di assegnazione definitiva dei posteggi

Ai fini dell'assegnazione definitiva dei posteggi nelle aree di cui all'art. 2, la graduatoria sarà elaborata secondo i seguenti criteri:

Anzianità di presenza:

- 1 punto per ogni giornata di presenza del mercato o di presenza alle operazioni di assegnazione temporanea.

Tale presenza dovrà risultare dai rilievi della Polizia Municipale.

L'anzianità di frequenza verrà computata a partire dall'anno 1991 per il mercato di maggio e dall'anno 1998 per il mercato di ottobre.

ARTIKEL 4

Zuweisung der Standplätze

Die Gemeindestandplatzkonzessionen für die Ausübung des Handels auf öffentlichem Grund haben eine Gültigkeit von zwölf Jahren.

Zwecks Zulassung zur Rangordnung müssen die Antragsteller innerhalb 15 Tagen vor dem vorgesehenen Datum der Abhaltung der Jahresmärkte mittels zertifizierter E-Mail PEC oder eigenhändig, dem Protokollamt dieser Gemeinde das Gesuch zukommen lassen.

Der Einreichtermin des Gesuches wird durch den Datumstempel des Protokollamtes festgehalten.

Die Verwaltung übernimmt keine Verantwortung für das Nichteintreffen von Mitteilungen, falls dies auf Fehlleitungen durch die zertifizierte E-Mail Adresse PEC oder auf jeden Fall Dritten, dem Zufall oder höherer Gewalt zuzuschreiben ist.

Nach dem Termin laut Absatz 2 eingegangene Ansuchen werden nur dann berücksichtigt, wenn noch Standplätze zur Verfügung stehen. Bei den genannten Zuweisungsgesuchen wird der aufgrund der Kriterien des nachfolgenden Art. 5 erzielte Punktestand berücksichtigt.

Die Rangordnung der Nichtzugewiesenen wird jährlich aktualisiert und auf der Homepage der Gemeinde Leifers veröffentlicht.

ARTIKEL 5

Kriterien für die endgültige Zuweisung der Standplätze

Zwecks endgültiger Zuweisung der Standplätze auf den Flächen laut Art. 2 wird die Rangordnung nach den folgenden Kriterien erstellt:

Zeitraum der Anwesenheit

- 1 Punkt für jeden Tag der Anwesenheit auf dem Markt oder Anwesenheit bei zeitweiligen Zuweisungen.

Diese Anwesenheit muss aus den Erhebungen der Stadtpolizei hervorgehen.

Der Zeitraum der Anwesenheit wird für den Jahresmarkt im Mai ab 1991 und für den Jahresmarkt im Oktober ab 1998 berechnet.

Parità di punteggio:

a parità di punteggio sulla base delle altre condizioni sarà data precedenza a coloro che abbiano iniziato prima l'attività, come risulta dal registro delle imprese presso la Camera di Commercio. In caso di persistente parità si terrà conto dell'ordine cronologico in cui le domande sono pervenute all'Amministrazione comunale.

I posteggi temporaneamente non occupati dai titolari della relativa concessione, con esclusione di quelli riservati, sono assegnati giornalmente, durante il periodo di non utilizzazione da parte del / della titolare, ai soggetti legittimati a esercitare il commercio su aree pubbliche che vantino il più alto numero di presenze.

ARTICOLO 6

Orario di vendita

L'esercizio dell'attività di commercio sulle aree pubbliche in occasione dei mercati annuali deve svolgersi nel rispetto dei seguenti orari:

- allestimento banchi e rifornimento merci deve avvenire dalle ore 6,00 alle ore 7,30. Dopo le ore 7,30 si assegnerà il posto ad altri ambulanti eventualmente presenti alla stessa ora;

- qualsiasi attività di sgombero non potrà avere inizio prima delle ore 18.00, per il mercato annuale di maggio e non prima delle ore 17.00 per il mercato annuale di ottobre, salvo autorizzazione da richiedere in loco al personale della Polizia Municipale;

- lo sgombero per fine mercato dovrà comunque avvenire entro e non oltre le ore 19.00.

È obbligatoria la permanenza degli operatori per tutta la durata del mercato salvo ricorrano casi di forza maggiore da comprovarsi entro cinque giorni. In caso contrario, l'operatore/l'operatrice è considerato/considerata assente. L'operatore/l'operatrice dovrà essere preventivamente autorizzato/a dagli incaricati alla vigilanza.

Punktegleichstand:

bei Punktegleichstand aufgrund der vorhergehenden Bedingungen wird der Standplatz demjenigen mit Vorrang zugewiesen, der laut Handelsregister der Handelskammer als erster die Tätigkeit begonnen hat. Im Falle eines anhaltenden Gleichstandes wird die zeitliche Abfolge berücksichtigt, in der die Ansuchen bei der Gemeindeverwaltung eingetroffen sind.

Wenn Standplätze, mit Ausnahme der reservierten Standplätze vorübergehend vom Inhaber / von der Inhaberin der Konzession nicht genutzt werden, so werden diese täglich für den Zeitraum der Nichtbenutzung durch den Inhaber / die Inhaberin, an jene vergeben, die zur Ausübung einer Handelstätigkeit auf öffentlichem Grund berechtigt sind und die höchste Anzahl von Präsenzen aufweisen.

ARTIKEL 6

Verkaufszeiten

Der Handel auf öffentlichen Flächen anlässlich der Jahreshmärkte muss in Beachtung der nachstehenden Uhrzeiten ausgeübt werden:

- das Aufstellen der Stände und die Belieferung mit Ware hat von 6,00 bis 7,30 Uhr zu erfolgen. Nach 7,30 Uhr wird der Platz anderen, eventuell zur selben Uhrzeit anwesenden Wanderhändlern zugeteilt.

- Räumungsarbeiten dürfen für den Jahresmarkt im Mai keinesfalls vor 18.00 und für den Jahresmarkt im Oktober nicht vor 17.00 Uhr beginnen, es sei denn, es wird vorher an Ort und Stelle eine Genehmigung der Stadtpolizei eingeholt.

- die Räumungsarbeiten müssen jedenfalls bis spätestens 19.00 Uhr beendet sein.

Die Handelstreibenden müssen während der gesamten Dauer des Marktes anwesend sein, es sei denn, es treten Fälle von höherer Gewalt ein, die innerhalb von fünf Tagen zu belegen sind. Andernfalls wird der/die Handelstreibende als abwesend betrachtet. Der/die Handelstreibende muss vorab von den beauftragten Aufsichtsorganen ermächtigt sein.

ARTICOLO 7

Revoca, sospensione e decadenza del titolo abilitativo per l'esercizio del commercio su aree pubbliche

In materia di decadenza e revoca della concessione del posteggio trovano applicazione le disposizioni di cui all'art. 32 della L.P. 02.12.2019, n. 12.

ARTIKEL 7

Widerruf, Aussetzung und Verfall der Berechtigung zum Handel auf öffentlichen Flächen

Bezüglich Widerrufs und Verfalls der Standplatzkonzession finden die Bestimmungen laut Art. 32 des L.G. 02.12.2019, Nr. 12 Anwendung.

ARTICOLO 8

Giustificazioni per assenze

La concessione di posteggio decade per mancato rispetto delle norme sull'esercizio dell'attività disciplinata dalla L.P. 02.12.2019, n. 12 o alla seconda assenza ingiustificata nell'arco temporale della durata dodicennale della relativa concessione, salvo i casi di assenza per malattia, gravidanza o assistenza a persona convivente invalida o portatrice di grave handicap o partecipazione ad altra manifestazione mercatale, guasto o incidente al proprio automezzo o causa di morte del titolare. Non è considerato mancato utilizzo del posteggio l'assenza nelle quattro settimane di ferie, suddivisibili al massimo in due periodi.

Le assenze di cui sopra e le assenze per ferie devono essere giustificate per mezzo di comunicazione scritta per PEC, accompagnata da idonea documentazione, che deve pervenire al Comune entro 30 giorni dal giorno di assenza.

ARTIKEL 8

Entschuldigungen für Abwesenheiten

Die Standplatzkonzession verfällt, wenn die Vorschriften laut L.G. vom 02.12.2019, Nr. 12 missachtet werden oder ab der zweiten unentschuldigten Abwesenheit während der zwölf Jahre der Gültigkeit der entsprechenden Konzession. Davon ausgenommen sind Ausfälle infolge von Krankheit, Schwangerschaft oder Betreuung eines Invaliden oder einer schwerbehinderten Person, die im gemeinsamen Haushalt wohnt, oder im Falle von Teilnahme an einem anderen Markt oder bei mechanischem Schaden oder Unfall am eigenen Fahrzeug oder bei Tod des Inhabers. Nicht als unterlassene Nutzung gilt die Abwesenheit in den vier Wochen Ferien, die in höchstens zwei Abschnitte unterteilt werden können.

Die oben angegebenen Abwesenheiten und die Abwesenheiten wegen Ferien müssen mit schriftlicher Mitteilung mittels PEC gerechtfertigt und mit entsprechender Dokumentation belegt werden; die Mitteilung muss bei der Gemeinde innerhalb von 30 Tagen ab dem Abwesenheitstag einlangen.

ARTICOLO 9

Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati

Per la concessione del posteggio è dovuto il pagamento del canone mercatale ai sensi del vigente regolamento comunale relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati.

Per gli ulteriori servizi eventualmente prestati da parte del Comune verranno richiesti i corrispettivi calcolati di volta in volta dagli uffici competenti (es. allestimento dell'area di mercato, acqua, corrente elettrica).

ARTICOLO 10

Disposizioni finali

Per quanto non previsto dal presente regolamento si richiamano le disposizioni previste dalla L.P. 02.12.2019, n. 12 e dal D.P.G.P. 23 maggio 2022, n. 12. In particolare, per quanto riguarda l'ipotesi del sequestro o della confisca, equivale alla distruzione delle cose sequestrate o confiscate la devoluzione di esse ai fini di assistenza o di beneficenza a favore di soggetti, aventi o meno personalità giuridica, che perseguono tali fini.

Per quanto riguarda le norme di carattere igienico-sanitario si richiama l'art. 28 della L.P. 02.12.2012, Nr. 12 e in particolare l'art. 17 del D.P.G.P. 23 maggio 2022, n. 12 "Normativa igienico – sanitaria e in materia di sicurezza".

ARTIKEL 9

Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten

Die Zuweisung des Standplatzes erfolgt gegen die Entrichtung der Marktgebühr im Sinne der geltenden Gemeindeverordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen und Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Besetzungen auf Märkten.

Für alle weiteren allfällig von der Gemeinde geleisteten Dienste werden Vergütungen verlangt werden, die von Mal zu Mal von den zuständigen Ämtern berechnet werden (z.B. Vorbereitung des Marktplatzes, fließendes Wasser, Strom).

ARTIKEL 10

Schlussbestimmungen

Für alle in dieser Verordnung nicht behandelten Belange wird auf die Bestimmungen des ~~L.G. Nr. 7 vom 17.02.2000 und des D.L.H. Nr. 39 vom 30.10.2000~~ **L.G. vom 02.12.-2019, Nr. 12 und des D.L.H. vom 23. Mai 2022, Nr. 12** verwiesen. Insbesondere was die mögliche Beschlagnahme oder Einziehung von Waren betrifft, wird die Vernichtung derselben der Zuführung für wohltätige Zwecke gleichgestellt, wobei die bedachten Fürsorgeeinrichtungen nicht Rechtspersonlichkeit haben müssen.

Was die Rechtsbestimmungen im Bereich des Sanitätswesens angeht, so wird auf den Art. 28 des L.G. 02.12.2012, Nr. 12 und besonders auf den Art. 17 des D.H.L. 23. Mai 2022, Nr. 12 „Bestimmungen in den Bereichen Hygiene und Gesundheit, sowie Sicherheit“ verwiesen.